Dokumentenverzeichnis / Document register

Stand / Date: 04.11.2026 · Version 1.2
Gliederung nach Kundenaufgaben / Arranged by customer tasks.
Dateipfade relativ zum Website-Ordner / Paths relative to the website folder.

Formulare & Downloads / Forms & Downloads

Dateipfad / File path	Kategorie / Category	Titel und Beschreibung (DE)	Title and description (EN)	Sprache / Language Stand / Version
Transport & Fahrzeuglogistik / Transport & Vehicle Logistics				
formulare/05_SATS_Speditionsauftrag_Luftfracht_DE_EN.pdf	Transport & Fahrzeuglogistik Transport & Vehicle Logistics	**05 · Speditionsauftrag Luftfracht** Auftrag für Consol, Direkt- und Expresssendungen.	**05 · Air freight forwarding order** Order for consolidated, direct and express air freight.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/04_SATS_Speditionsauftrag_Seefracht_DE_EN.pdf	Transport & Fahrzeuglogistik Transport & Vehicle Logistics	**04 · Speditionsauftrag Seefracht** Auftrag für FCL, LCL und RoRo.	**04 · Sea freight forwarding order** Order for FCL, LCL and RoRo shipments.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/12_SATS_Speditionsauftrag_Strasse_DE_EN.pdf	Transport & Fahrzeuglogistik Transport & Vehicle Logistics	**12 · Speditionsauftrag Straße** Allgemeine Ware auf Straßenverbindungen in Deutschland und Europa.	**12 · Road freight forwarding order** General cargo by road within Germany and Europe.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/06_SATS_Speditionsauftrag_Fahrzeug_DE_EN.pdf	Transport & Fahrzeuglogistik Transport & Vehicle Logistics	**06 · Speditionsauftrag Fahrzeug** Fahrzeugtransport in Deutschland, Europa und Übersee.	**06 · Vehicle forwarding order** Vehicle transport within Germany, Europe and overseas.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/07_SATS_Auftrag_Fahrzeuginspektion_DE_EN.pdf	Transport & Fahrzeuglogistik Transport & Vehicle Logistics	**07 · Auftrag Fahrzeuginspektion** Vereinbarung von Prüfumfang und Inspektionsauftrag.	**07 · Vehicle inspection order** Agreement on inspection scope and instructions.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition

Dateipfad / File path	Kategorie / Category	Titel und Beschreibung (DE)	Title and description (EN)	Sprache / Language Stand / Version
Zoll, Fiskalabfertigung & Ausfuhr / Customs, Fiscal Clearance & Export				
formulare/01_SATS_Zollvollmacht_Unternehmen_DE_EN.pdf	Zoll, Fiskalabfertigung & Ausfuhr Customs, Fiscal Clearance & Export	**01 · Zollvollmacht Unternehmen** Ein- und Ausfuhr mit Befugnis zur Unterbevollmächtigung.	**01 · Business customs power of attorney** Import and export with authority to appoint further representatives.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/02_SATS_Importvollmacht_Privatpersonen_DE_EN.pdf	Zoll, Fiskalabfertigung & Ausfuhr Customs, Fiscal Clearance & Export	**02 · Importvollmacht Privatpersonen** Vollmacht für private Einfuhren und Fahrzeuge.	**02 · Private import power of attorney** Authority for private imports and vehicles.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/03_SATS_Fiskalabfertigung_DE_EN.pdf	Zoll, Fiskalabfertigung & Ausfuhr Customs, Fiscal Clearance & Export	**03 · Fiskalabfertigung** Auftrag zur Fiskalabfertigung durch einen externen Fiskalvertreter.	**03 · Fiscal clearance** Instruction for clearance using an external fiscal representative.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/08_SATS_T1_T2_Versandverfahren_DE_EN.pdf	Zoll, Fiskalabfertigung & Ausfuhr Customs, Fiscal Clearance & Export	**08 · T1/T2-Versandverfahren** Versandauftrag, Sicherheitsleistung und Gestellung.	**08 · T1/T2 transit procedure** Transit instructions, guarantee arrangements and presentation.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/09_SATS_Direkte_Zollfahrt_ATB_DE_EN.pdf	Zoll, Fiskalabfertigung & Ausfuhr Customs, Fiscal Clearance & Export	**09 · Direkte Zollfahrt / ATB** Nur nach Bestätigung einer zulässigen Beförderungsgrundlage.	**09 · Direct customs movement / ATB** For use only after confirmation of a lawful basis for movement.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/10_SATS_Voruebergehende_Verwendung_Fahrzeug_DE_EN.pdf	Zoll, Fiskalabfertigung & Ausfuhr Customs, Fiscal Clearance & Export	**10 · Vorübergehende Verwendung Fahrzeug** Allgemeine Vorlage für private vorübergehende Verwendung.	**10 · Temporary admission of a vehicle** General template for private temporary admission.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/21_SATS_Vollmacht_Touristische_Fahrzeugeinfuhr_DE_EN.pdf	Zoll, Fiskalabfertigung & Ausfuhr Customs, Fiscal Clearance & Export	**21 · Vollmacht touristische Fahrzeugeinfuhr** Touristische Einfuhr und Auslieferung in Deutschland; für diesen Fall anstelle von Nr. 10.	**21 · Tourist vehicle import power of attorney** Tourist admission and delivery in Germany; use instead of no. 10 for this case.	DE/EN 04.11.2026 1.0

Dateipfad / File path	Kategorie / Category	Titel und Beschreibung (DE)	Title and description (EN)	Sprache / Language Stand / Version
formulare/17_SATS_Ausfuhrdaten_DE_EN.pdf	Zoll, Fiskalabfertigung & Ausfuhr Customs, Fiscal Clearance & Export	**17 · Ausfuhrdaten** Angaben zur Vorbereitung der elektronischen Ausfuhranmeldung.	**17 · Export declaration details** Information for preparing an electronic export declaration.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/18_SATS_Ausfuhrkontrolle_Angaben_DE_EN.pdf	Zoll, Fiskalabfertigung & Ausfuhr Customs, Fiscal Clearance & Export	**18 · Angaben zur Ausfuhrkontrolle** Sendungsbezogene Angaben für die Ausfuhrkontrollprüfung.	**18 · Export control details** Shipment information for export control checks.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/20_SATS_Erstattungsauftrag_DE_EN.pdf	Zoll, Fiskalabfertigung & Ausfuhr Customs, Fiscal Clearance & Export	**20 · Zoll-Erstattungsauftrag** Konkreter Erstattungs- oder Erlassantrag ohne pauschale Abtretung.	**20 · Customs repayment instruction** Specific repayment or remission application without blanket assignment.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
Versandunterlagen & Schaden / Shipping Documents & Damage				
formulare/15_SATS_Packliste_DE_EN.pdf	Versandunterlagen & Schaden Shipping Documents & Damage	**15 · Packliste** Packstücke, Inhalt, Abmessungen und Gewichte.	**15 · Packing list** Packages, contents, dimensions and weights.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/16_SATS_Proforma_Rechnung_Vorlage_DE_EN.pdf	Versandunterlagen & Schaden Shipping Documents & Damage	**16 · Proforma-Rechnung – Vorlage** Für Vorgänge ohne Handelsrechnung; vom tatsächlichen Aussteller.	**16 · Pro forma invoice template** For transactions without a commercial invoice; completed by the actual issuer.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/19_SATS_VGM_Erklaerung_DE_EN.pdf	Versandunterlagen & Schaden Shipping Documents & Damage	**19 · VGM-Erklärung** Verifizierte Bruttomasse eines Containers und zugehörige Angaben.	**19 · VGM declaration** Verified gross mass of a container and related information.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
formulare/13_SATS_Fahrzeug_Uebergabeprotokoll_DE_EN.pdf	Versandunterlagen & Schaden Shipping Documents & Damage	**13 · Fahrzeug-Übergabeprotokoll** Zustand, Zubehör, Schäden und Unterschriften bei Übergabe.	**13 · Vehicle handover report** Condition, accessories, damage and signatures at handover.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition

Dateipfad / File path	Kategorie / Category	Titel und Beschreibung (DE)	Title and description (EN)	Sprache / Language Stand / Version
formulare/14_SATS_Schadenanzeige_DE_EN.pdf	Versandunterlagen & Schaden Shipping Documents & Damage	**14 · Schadenanzeige** Schadenmeldung mit Angaben zum Vorgang und zu Beweismitteln.	**14 · Damage notification** Notification with shipment details and supporting evidence.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
Hinweise & Checklisten / Guidance & Checklists				
hinweise/SATS_Formularwahl_und_Ausfuellhilfe_DE_EN.pdf	Hinweise & Checklisten Guidance & Checklists	**Formularwahl und Ausfüllhilfe** Zuordnung der Formulare und Hinweise zum Ausfüllen und Signieren.	**Form selection and completion guide** How to choose, complete and sign the appropriate forms.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
hinweise/SATS_Versandvorbereitung_DE_EN.pdf	Hinweise & Checklisten Guidance & Checklists	**Verpackung und Versandvorbereitung** Hinweise zu Verpackung, Versanddaten und Anlieferung.	**Packing and shipment preparation** Guidance on packing, shipment information and delivery arrangements.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
hinweise/SATS_Checkliste_Fahrzeugtransport_DE_EN.pdf	Hinweise & Checklisten Guidance & Checklists	**Checkliste Fahrzeugtransport** Vorbereitung des Fahrzeugs und der benötigten Unterlagen.	**Vehicle transport checklist** Preparing the vehicle and the required documents.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
SATS_Dokumentenverzeichnis_DE_EN.pdf	Hinweise & Checklisten Guidance & Checklists	**Dokumentenverzeichnis** Thematische Übersicht aller Unterlagen mit Dateipfad, Sprachfassung und Stand.	**Document register** Thematic overview of all documents, including file path, language and version date.	DE/EN 04.11.2026 1.2

Auch unter Formulare & Downloads auffindbar: 11 - Widerrufsformular. Vollständiger Eintrag unter AGB & Rechtliches.
Also available under Forms & Downloads: 11 - Withdrawal form. Full entry under Terms & Legal.

AGB & Rechtliches / Terms & Legal

Dateipfad / File path	Kategorie / Category	Titel und Beschreibung (DE)	Title and description (EN)	Sprache / Language Stand / Version
Geschäftskunden-AGB / Business Customer Terms				
rechtliches/SATS_AGB_Geschaeftskunden_DE.pdf	Geschäftskunden-AGB Business Customer Terms	**AGB Geschäftskunden · DE** Bestehende Vertragsbedingungen; PDF zum Download.	**Terms for business customers · DE** Existing contractual terms; PDF download.	DE 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
rechtliches/SATS_AGB_Geschaeftskunden_DE.html	Geschäftskunden-AGB Business Customer Terms	**AGB Geschäftskunden · DE** Bestehende Vertragsbedingungen; HTML zum Online-Lesen.	**Terms for business customers · DE** Existing contractual terms; HTML for online reading.	DE 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
rechtliches/SATS_AGB_Geschaeftskunden_EN.pdf	Geschäftskunden-AGB Business Customer Terms	**AGB Geschäftskunden · EN** Bestehende Vertragsbedingungen; PDF zum Download.	**Terms for business customers · EN** Existing contractual terms; PDF download.	EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
rechtliches/SATS_AGB_Geschaeftskunden_EN.html	Geschäftskunden-AGB Business Customer Terms	**AGB Geschäftskunden · EN** Bestehende Vertragsbedingungen; HTML zum Online-Lesen.	**Terms for business customers · EN** Existing contractual terms; HTML for online reading.	EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
Privatkunden-AGB / Consumer Terms				
rechtliches/SATS_AGB_Privatkunden_DE.pdf	Privatkunden-AGB Consumer Terms	**AGB Privatkunden · DE** Bestehende Vertragsbedingungen; PDF zum Download.	**Terms for consumers · DE** Existing contractual terms; PDF download.	DE 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
rechtliches/SATS_AGB_Privatkunden_DE.html	Privatkunden-AGB Consumer Terms	**AGB Privatkunden · DE** Bestehende Vertragsbedingungen; HTML zum Online-Lesen.	**Terms for consumers · DE** Existing contractual terms; HTML for online reading.	DE 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition

Dateipfad / File path	Kategorie / Category	Titel und Beschreibung (DE)	Title and description (EN)	Sprache / Language Stand / Version
rechtliches/SATS_AGB_Privatkunden_EN.pdf	Privatkunden-AGB Consumer Terms	**AGB Privatkunden · EN** Bestehende Vertragsbedingungen; PDF zum Download.	**Terms for consumers · EN** Existing contractual terms; PDF download.	EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
rechtliches/SATS_AGB_Privatkunden_EN.html	Privatkunden-AGB Consumer Terms	**AGB Privatkunden · EN** Bestehende Vertragsbedingungen; HTML zum Online-Lesen.	**Terms for consumers · EN** Existing contractual terms; HTML for online reading.	EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
Widerrufsbelehrung samt Formular / Withdrawal Information and Form				
formulare/11_SATS_Widerruf_Dienstleistungen_DE_EN.pdf	Widerrufsbelehrung samt Formular Withdrawal Information and Form	**11 · Widerruf und vorzeitiger Leistungsbeginn** Belehrung, freiwillige Erklärungen und Muster-Widerrufsformular.	**11 · Withdrawal and early performance** Information, optional declarations and model withdrawal form.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
rechtliches/SATS_Widerruf_DE_EN.html	Widerrufsbelehrung samt Formular Withdrawal Information and Form	**Widerrufsunterlagen online** Belehrung, freiwilliger vorzeitiger Beginn und Musterformular; Wortlaut aus PDF 11.	**Withdrawal documents online** Information, optional early performance and model form; wording from PDF 11.	DE/EN 04.11.2026 Bestandsfassung / Existing edition
ADSp / ADSp				
https://www.dslv.org/de/adsp	ADSp ADSp	**ADSp 2017 – Originale beim DSLV** Externer Verweis auf deutsche und englische Originale; für Geschäftskunden im vereinbarten Anwendungsbereich.	**ADSp 2017 – originals from DSLV** External link to German and English originals; for business customers within the agreed scope.	DE/EN 04.11.2026 ADSp 2017